

УДК 372.881.111.1

DOI 10.5281/zenodo.12799324

Сомикова Т.Ю., Степина С.Д.

Сомикова Татьяна Юрьевна, кандидат филологических наук, доцент, Югорский государственный университет, Россия, 628011, г. Ханты-Мансийск, ул. Чехова, 16. E-mail: t_somikova@ugrasu.ru.

Степина Светлана Дмитриевна, старший преподаватель, Югорский государственный университет, Россия, 628011, г. Ханты-Мансийск, ул. Чехова, 16. E-mail: sveticktack@yandex.ru.

Типовые упражнения для формирования грамматических навыков в геймифицированных мобильных приложениях для изучения английского языка на начальном уровне

Аннотация. Актуальность темы исследования обусловлена увеличением количества мобильных приложений для изучения иностранных языков, ростом их роли в образовательном процессе школьного и вузовского уровня, а также формированием стойкого общественного запроса на наличие качественных российских программных продуктов на внутреннем рынке в связи с санкционным давлением. В данной работе выделены и описаны типовые грамматические упражнения, присутствующие в доступных для анализа мобильных приложениях. Полученная типология представлена согласно принципу «от простого к сложному» и включает упражнения на введение и первичное закрепление грамматических конструкций, упражнения на тренировку и повторение введенного материала. Результаты исследования можно использовать в процессе разработки концепций новых мобильных приложений для изучения иностранных языков, в том числе русского языка как иностранного.

Ключевые слова: информационные технологии, ИТ в обучении, обучающее приложение, мобильное приложение, грамматика, типовые упражнения, геймификация, английский язык, иностранный язык.

Somikova T.Yu., Stepina S.D.

Somikova Tatyana Yuryevna, PhD in Philology, Associate Professor, Yugra State University, Russia, 628011, Khanty-Mansiysk, Chekhov St., 16. E-mail: t_somikova@ugrasu.ru.

Stepina Svetlana Dmitrievna, senior teacher, Yugra State University, Russia, 628011, Khanty-Mansiysk, Chekhov St., 16. E-mail: sveticktack@yandex.ru.

Standard exercises for developing grammar skills in gamified mobile applications for learning English at the elementary level

Abstract. The topic of the research is currently important due to the increase in the number of mobile applications for learning foreign languages, the growth of their role in the educational process both at school and university, as well as a persistent public demand (formed as the result

of the sanctions pressure) for Russian software products of high-quality on the domestic market. This paper identifies and describes typical grammar exercises used in mobile applications available for analysis. The resulting typology is presented according to the principle «from simple to complex» and includes exercises for introducing and initially consolidating grammatical constructions, exercises for training and revising the introduced material. The results of the study can be used in the process of developing concepts for new mobile applications for learning foreign languages, including Russian as a foreign language.

Key words: information technology, IT in education, educational application, mobile application, grammar, typical exercises, gamification, English, foreign language.

В настоящее время мобильные технологии являются важной составляющей образовательного процесса. Существует большое разнообразие программных продуктов, позволяющих выгодно дополнить традиционное обучение по большинству предметов школьного курса, включая иностранные языки. Это обусловило и рост научного интереса к вопросу применения мобильных приложений в обучении иностранным языкам как школьников, так и студентов. Есть исследования о роли мобильных приложений в преподавании английского языка [10], сравнительному анализу функциональных особенностей отдельных приложений [6; 7], возможностям применения мобильных приложений в рамках отдельных видов работ и для определенных целей [5; 8; 12], потенциалу приложений на основе AR и VR технологий [1]. Имеются работы, освещающие разные этапы создания новых приложений для изучения английского языка [2-4]. Несмотря на большое количество научных исследований в рамках данного направления, вопросу методического освещения организации материала внутри программных продуктов уделяется мало внимания [9].

Санкционные ограничения доступа к глобальному рынку программных продуктов для российских пользователей привели к формированию общественного запроса на наполнение внутреннего рынка страны качественными образовательными приложениями. Данная научная работа нацелена на выделение типовых грамматических упражнений в геймифицированных мобильных приложениях

для изучения английского языка. В задачи исследования входит анализ доступных для рассмотрения приложений и описание типовых грамматических упражнений. Практическая значимость работы связана с возможностью использовать описанную типологию заданий для создания алгоритмов новых программных продуктов. Материалом исследования послужили такие мобильные приложения, как «Duolingo», «Lingualeo», «Simpler», «Busuu», «Skyeng: Английский язык», «Grammar Up», «English Grammar Book», «English Tenses Practice», «Puzzle English», «Easy Ten», «Английский для детей. Фиксики», «Just English», «Monday», «ABA English», «Babbel», «LuvLingua» и некоторые другие. Все приложения были рассмотрены в аспекте представленности в них разных по типу грамматических упражнений. Так как в исследовательские задачи не входило сравнение программных продуктов, описание типовых упражнений приводится без ссылок на конкретные приложения и является обобщенным, но достаточным для понимания сути каждого упражнения.

В анализируемых программных продуктах было прослежено наличие этапов введения, закрепления и повторения изучаемых грамматических тем.

Этап введения новой грамматики включает предъявление и объяснение. Объяснение грамматического материала часто предваряется его ознакомительным предъявлением при закреплении или повторении изученных лексических единиц. Само объяснение грамматического явления может быть интегрировано как этап в учебный курс пользователя, либо предла-

гаться для ознакомления в справочном блоке. Варианты объяснения включают текстовую информацию, текст с озвучкой примеров, текст с дублирующей аудиодорожкой или видеорядом. В большинстве рассмотренных приложений грамматические конструкции объясняются предельно кратко. Разработчики стремились минимизировать объем теоретического материала, в то же время четко сформулировать правила, сделав их максимально понятными и достаточными для употребления конструкций в последующих этапах обучения.

Этап закрепления включает задания на узнавание грамматического явления и его тренировку. Возможные варианты заданий:

1. Учащимся может быть предложено найти в списке слово, фразу или предложение с нужной грамматической формой. Например: отметьте слова во множественном числе. Упражнение может принимать форму сортера, где возможно сочетать языковые единицы с изучаемым явлением и уже изученными, например: положите в левую корзину грибы со словами в единственном числе, в правую – во множественном, а грибы со словами, обозначающими то, что нельзя посчитать, оставьте на земле.

2. Чуть более сложным является задание на выбор правильного перевода из предложенных вариантов для слова, фразы или предложения на английском языке с изучаемым грамматическим явлением. Вариации в переводе могут не касаться введенной грамматической структуры или затрагивать ее. Например, при изучении настоящего совершенного времени может быть предложено для предложения 'He has eaten an apple' выбрать из вариантов 1) «Он съел яблоко» и «Он съел грушу» или 2) «Он съел яблоко» и «Он ест яблоко».

3. Опираясь на перевод (или на картинку), выбрать слово, фразу или предложение на английском языке с изучаемым грамматическим маркером. Возможны варианты с выбором слова для фразы или предложения, фразы для пред-

ложения (задание на заполнение пропуска) или всего предложения (собственно задание на выбор).

В варианте упражнения на заполнение пропуска подходящим по грамматической форме словом встречается задание на заполнение нескольких пропусков в тексте. Например: 'Kate is/are tall. Her hair is/are fair. Her eyes is/are blue.'

Еще одной разновидностью такого упражнения служит задание на выбор начала или окончания предложения из предложенных вариантов. Такое задание может принять форму задания на соответствие (необходимо подобрать к нескольким обрывающимся предложениям соответствующие окончания). Например: для начала предложения «Kate's hair...» подберите соответствующее картинке окончание из вариантов '...is blue', 'are short' и 'is dark'.

4. Опираясь на перевод предложения с введенной грамматикой, расставить английские слова в предложении по порядку. Упражнение имеет два варианта: с лишними словами в предлагаемом списке слов и без них. Например, для предложения «У Джима красная сумка» предлагается ряд следующих слов: green, bag, has, a, Jim, got, red.

Опора на перевод в третьем и четвертом типе заданий может дополняться озвучкой английского предложения при правильном выполнении задания (или непосредственно при его выполнении).

5. Упражнение на нахождение лишнего элемента в ряду. В таком упражнении может быть предложено выбрать слово, стоящее не в той грамматической форме, предложение со сказуемым не в том времени, существительным не в том числе и т.д.

6. Задание открытого типа, в котором учащемуся нужно напечатать слово, фразу или предложение. В качестве опоры может предлагаться перевод на русский язык, аудиозапись на английском языке, картинка или видеоряд.

Упражнения на повторение приближены по форме к тренировочным, но в них присутствуют либо новые лексиче-

ские единицы, либо новые грамматические конструкции, либо сочетается повторение изученной и отработанной в данном учебном блоке конструкции с повторением материала предыдущих этапов.

Таким образом, в структуру современного мобильного приложения могут входить разнотипные грамматические упражнения. Полученный комплекс заданий на развитие грамматических навыков

можно использовать в процессе разработки концепций будущих приложений для изучения иностранных языков, в том числе русского как иностранного. Методически правильно составленное приложение при грамотном внедрении его в практику школы и вуза в рамках самостоятельной работы может значительно улучшить результаты обучения, освободив время на занятия для более продуктивных видов речевой деятельности.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Андрух А. О. Потенциал мобильных приложений в обучении будущих экономистов иноязычной коммуникации на основе иммерсивных технологий // Образование, педагогика и психология в условиях современных вызовов: сборник статей международной научной конференции, Мурманск, 15 марта 2024 года. СПб.: ГНИИ "Нацразвитие", 2024. С. 12-15.
2. Вильданов А. Н., Шакиров С. А. Разработка мобильного приложения для проверки знаний по английскому языку с помощью MIT App Inventor // Научный аспект. 2021. Т. 2, № 4. С. 248-253.
3. Докторов А. А., Сидорова А. А., Дмитриева О.Н. Разработка мобильного приложения для изучения английского языка на основе сказки о Колымане // Мир науки, культуры, образования. 2023. № 2(99). С. 196-199.
4. Корякина К. Р., Сидорова А. А., Дмитриева О. Н. Изучение английского языка с помощью мобильных приложений с элементами геймификации // Мир науки, культуры, образования. 2024. № 2(105). С. 51-55.
5. Маилова С. Г., Бабиян Т.В. Использование мобильных приложений при обучении лексике и грамматике на уроках английского языка в средней школе // Международный журнал гуманитарных и естественных наук. 2024. № 2-1(89). С. 172-177.
6. Мейсурова С. У., Крестинский И. С., Кратович П. В. Потенциал мобильных приложений в процессе обучения английскому языку // Вестник Тверского государственного университета. Серия: Педагогика и психология. 2023. № 4(65). С. 165-177.
7. Руснакова Е. В., Ткаченко К. В. Мобильные приложения для изучения английского языка // Вопросы педагогики. 2022. № 10. С. 74-79.
8. Семенова Г. В. Внеаудиторное изучение английской лексики с помощью приложений на мобильных устройствах // Известия Тульского государственного университета. Педагогика. 2022. № 3. С. 88-95.
9. Сомикова Т. Ю., Пахотина С. В. Типовые лексические упражнения в геймифицированных мобильных приложениях для изучения английского языка младшими школьниками // Мир науки, культуры, образования. 2023. № 1(98). С. 100-105.
10. Assanova D. N., Prlepessova A. B. The role of educational mobile apps in learning English (nonlinguistic specialties) // Bulletin of the Karaganda university. Pedagogy series. 2020. No. 2(98). P. 121-125.
11. Lukhtina M. A., Lukhtin S. A. Peculiarities of using web sites and mobile applications in the process of foreign language teaching for students of non-linguistic specialties // Современные тенденции развития системы подготовки обучающихся: региональная практика. Красноярск, 2024. P. 144-146. EDN SCKWXQ.
12. Tsyganenko, K. Mobile apps usage in developing lexical skills in foreign language lessons / K. Tsyganenko, I. Petrov // Sciff. Questions of Students Science. – 2022. No. 1(65). P. 340-344. EDN OPHNLF.

REFERENCES (TRANSLITERATED)

1. Andruh A. O. Potencial mobil'nyh prilozhenij v obuchenii budushchih ekonomistov inoyazychnoj kommunikacii na osnove immersivnyh tekhnologij // *Obrazovanie, pedagogika i psihologiya v usloviyah sovremennyh vyzovov: sbornik statej mezhdunarodnoj nauchnoj konferencii*, Murmansk, 15 marta 2024 goda. SPb.: GNII "Nacrazvitie", 2024. S. 12-15.
 2. Vil'danov A. N., SHakirov S. A. Razrabotka mobil'nogo prilozheniya dlya proverki znaniy po anglijskomu yazyku s pomoshch'yu MIT App Inventor // *Nauchnyj aspekt*. 2021. T. 2, № 4. S. 248-253.
 3. Doktorov A. A., Sidorova A. A., Dmitrieva O.N. Razrabotka mobil'nogo prilozheniya dlya izucheniya anglijskogo yazyka na osnove skazki o Kolymane // *Mir nauki, kul'tury, obrazovaniya*. 2023. № 2(99). S. 196-199.
 4. Koryakina K. R., Sidorova A. A., Dmitrieva O. N. Izuchenie anglijskogo yazyka s pomoshch'yu mobil'nyh prilozhenij s elementami gejmifikacii // *Mir nauki, kul'tury, obrazovaniya*. 2024. № 2(105). S. 51-55.
 5. Mailova S. G., Babiyan T.V. Ispol'zovanie mobil'nyh prilozhenij pri obuchenii leksike i grammatike na urokah anglijskogo yazyka v srednej shkole // *Mezhdunarodnyj zhurnal gumani-tarnyh i estestvennyh nauk*. 2024. № 2-1(89). S. 172-177.
 6. Mejsurova S. U., Krestinskij I. S., Kratovich P. V. Potencial mobil'nyh prilozhenij v processe obucheniya anglijskomu yazyku // *Vestnik Tverskogo gosudarstvennogo universiteta. Seriya: Pedagogika i psihologiya*. 2023. № 4(65). S. 165-177.
 7. Rusnakova E. V., Tkachenko K. V. Mobil'nye prilozheniya dlya izucheniya anglijskogo yazyka // *Voprosy pedagogiki*. 2022. № 10. S. 74-79.
 8. Semenova G. V. Vneauditornoe izuchenie anglijskoj leksiki s pomoshch'yu prilozhenij na mobil'nyh ustrojstvah // *Izvestiya Tul'skogo gosudarstvennogo universiteta. Pedagogika*. 2022. № 3. S. 88-95.
 9. Somikova T. YU., Pahotina S. V. Tipovye leksicheskie uprazhneniya v gejmificirovannyh mobil'nyh prilozheniyah dlya izucheniya anglijskogo yazyka mladshimi shkol'nikami // *Mir nauki, kul'tury, obrazovaniya*. 2023. № 1(98). S. 100-105.
 10. Assanova D. N., Prlepessova A. B. The role of educational mobile apps in learning English (nonlinguistic specialties) // *Bulletin of the Karaganda university. Pedagogy series*. 2020. No. 2(98). P. 121-125.
 11. Lukhtina M. A., Lukhtin S. A. Peculiarities of using web sites and mobile applications in the process of foreign language teaching for students of non-linguistic specialties // *Sovremennye tendencii razvitiya sistemy podgotovki obuchayushchihnya: regional'naya praktika*. Krasnoyarsk, 2024. P. 144-146. EDN SCKWXQ.
 12. Tsyganenko, K. Mobile apps usage in developing lexical skills in foreign language lessons / K. Tsyganenko, I. Petrov // *Sci. Questions of Students Science*. – 2022. No. 1(65). P. 340-344. EDN OPHNLF.
-